



Ізделице предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте.

**УСТАНОВКА**

Технические изменения заскречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом к соответствующим правам. Внесение доработок следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: см. иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механические крепления и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая использует качественные стандарты энергии, утвержденные в Украине. К изделию прилагается омывка/защитный щиток. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электрическим током. Окончания проводов следует изолировать на соответствующей длине. В случае появления оцинкованных концов проводов: отрезать оцинкованные концы проводов, снимите 6мм изоляции провода, укрепите провод в слесевой колоде.

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**

Изделие имеет возможность ручной регулировки направления освещения.

**СОБЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несъемным источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не вскрываться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно эквивалентным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружающей среды, напр. пыль, вода, влажность, вибрация, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Двигательные объекты (напр. машины) могут вызвать выброс пыли/активизацию датчика. В сфере действия сильных электромагнитных помех могут выступать перебой работы изделия. Замена источника света в светильнике невозможна. Заменить весь светильник в случае повреждения источника света.

**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБЪЕДИНЕНИЙ И СИМВОЛОВ**

- P1: Напряжение номинальное, частота.
- P2: Номинальная мощность.
- P3: Номинальная струя света.
- P4: Номинальная яркость.
- P5: Температура цвета.
- P6: Коэффициент цветопередачи.
- P7: Класс: В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, используют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защитной цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
- P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P9: Изделие пыленепроницаемое. Защита от брызг воды.
- P10: Можно применять внутри и снаружи помещений.
- P11: Изделие не работает с управлением освещения.
- P12: Следует немедленно поменять прогретый или испорченный аккумулятор или экран, защитное стекло.
- P13: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).
- P14: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.
- P15: Осторожно, опасность поражения электрическим током.
- P16: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
- P17: Угол освещения: Регулируемый угол освещения: см. иллюстрация.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Заболеть о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов. P18: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие изготовлено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. АО Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

**ЦА**

**ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

**МОНТАЖ**

Точний зчитування згоді виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна вводити в мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Виріб має контакт/записок заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Коли кінцівки електричних проводів покриті лаком: відразу ж кінцями покрити лаком, зняти ізоляцію дротиковою шпатель, прикріпити провід у записковий корпусі клем. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використовуваного в продукті.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщення. Виріб має можливість ручного регулювання напрямку освітлення.

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Точний робота проводиться при відключеному живленні і після того як виріб охолоне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати жорсткі засоби чищення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагрітись до високій температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/диодів LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надарється до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діодів/диодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженням захисним шолом. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, наприклад, пилю, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, сильні впливи тощо. Замена джерела світла у світильнику неможлива. Замінити весь світильник в разі пошкодження джерела світла.

**ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**

- P1: Номинальная напруга, частота.
- P2: Номинальна потужність.
- P3: Номинальний світловий потік.
- P4: Номинальна тривалість.
- P5: Температура кольору.
- P6: Коефіцієнт кольоропередачі.
- P7: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
- P8: Символ визначає мінімальну відстань між джерелом світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P9: Виріб частково захищений від потрапляння пилу. Захист від бризків води.
- P10: Використовується лише всередині і зовні приміщення.
- P11: Виріб не працює з управлінням освітлення.
- P12: Необхідно негайно замінити прогретий ковпачок, екран чи захисне скло.
- P13: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).
- P14: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.
- P15: Обережно, небезпека ураження електричним струмом.
- P16: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
- P17: Угол освітлення: Регулируемый угол освещения: см. иллюстрация.

**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. P18: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знищення. Вироби з таким матеріальним позначенням записки у пункт збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодавства, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, наприклад, пошкодження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продукції торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. AT "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

**LT**

**PASKIRTIS / TAIKYMAS**

Gaminys skirtas namų ūkui ir bendriems vartotojų tikslams.

**MONTAVIMAS**

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgūdžius. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia išvalyti, kad gaminys yra išvalyti mechaniška sumontuotas ir tinkamu būdu elektriška sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Gaminys turi kontaktą apsaugai ir žemėjimui. Nepriūtingas apsauginio laido, lygia elektros smūgio pavojus. Laidų antgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgju. Jei laidai turi cinkuotus antgalius, atkreipkite laido antgalius, nuimkite 8mm ilgio laido izoliaciją, pritvirtinkite laidą suspaudimui bloke. Norint išlaikyti tinkamą JI laipsnį reikia parinkti maitinimo laido skersmenį prie įrenginio riebioklio skersmens.

**FUNKCIONALUMO BRUOŽAI**

Gaminys skirtas naudoti viduje ir lauke. Gaminys turi galimybę rankiniu būdu reguliuoti apšvietimo kryptį.

**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**

Konservavimas darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiai atauzais. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neudžengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nematoma šviesos šaltiniu LED diodais/diodais tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DEMOSIO Negalima įsijūreiti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio silko arba jam supūtytas. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankūs aplinkos sąlygos pvz. dulkių, vandens, dreigimo, vibracijos, spausdinamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas šviesutne neįmanoma. Reikia iškeisti visą šviesutne jei sugadinta šviesos šaltinis.

**VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS**

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Nominali galia.
- P3: Nominalūs šviesos srautas.
- P4: Nominalioji veikimo trukmė.
- P5: Spalvų temperatūra.
- P6: Spalvų perteikimo indeksas.
- P7: I klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, ty apsaugine grandine, prie kurios turi būti prijungtas pastovus maitinimo įrangos apsauginis laidas.
- P8: Simbolas reiškia minimalią atstumą, kokį gali turėti šviesutne (iš šviesos šaltinio) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
- P9: Dulkėms apsaugos gaminys. Apsauga nuo vandens pūrsių.
- P10: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
- P11: Gaminys nebendraudžiauja su šviesos regulatoriais.
- P12: Reikia tuojau pat pakeisti sutrikusius arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
- P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P14: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atidėjimo nėra sukeltamas pavojus.
- P15: Dėmesio, elektros smūgio rizika.
- P16: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Multinės Sąjungos teritorijoje standartus.
- P17: Švietimo kampas. Galimybė reguliuoti apšvietimo kampą; žr. iliustracijas.

**APLINKOSAUGA**

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. P18: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektroniniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surinkiami. Taip patenkinti gaminų negalima išmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausmė. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jems turi būti taikomos specialios šalavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užtvėrimą, nukenksminimą, atnirįjį panaudojimą. Taip patenkinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priemonių perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekio. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiesiogiai atitinkamomis teritorijomis.

**PASTĀBOS / NURODYMAI**

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materias ir nemateriasias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminų tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neatsako atsakomybės už pažeikimus kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualia versija rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

**LV**

**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**

Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un vispārējam izmantojumam.

**MONTĀŽA**

Aizliegts veikt tehniskus izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāža jāveic personai, kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūtī pašā piesardzīgām. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāizvalīti, vai ir piemēroti mehāniskais pieslēgumijs un elektriskā pieslēgšana. Istrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Istrādājumiem ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Vadu gali jāizolē piemērotā garumā, ja vadiem ir cinkoti uzgali, atgrieziet vadu uzgali, noņemiet 8mm garuma vada izolāciju, pieslēpiet vadu spaļu blokā. Lai saglabātu atbilstošu IP līmeni, samēķiet barošanas vada diametru drošēslē, kas ir izmantojama produktā, diametrām.

**FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS**

Istrādājums izmantojams iekšējā un ārējā telpā ar iespēju regulēt gaismas virzienu.

**EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA**

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad istrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet istrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Istrādājums ar nenomāināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gādījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi, istrādājums

jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diodu LED gaismas strāmi. Istrādājums jāpārbauda ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apmērā. Nedrīkst lietot istrādājumu ja drošības stīkams ir spraugas. Nelietojiet istrādājumu vietā kur ir nelabvēlīg ārējās vides apstākļi piem. pūķē, oduš, mirums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides risks, ķīmiski dūmi vai emisijas un LT. Gaismas avota nomaiņa gaismeklī nav iespējama. Nomaiņiet visu gaismekli ja gaismas avots ir bojāts.

**IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA**

- P1: Nominalais spriegums, frekvence.
- P2: Nominalā jauda.
- P3: Nominalā gaismas strāume.
- P4: Nominalais kalpošanas laiks.
- P5: Krāsu temperatūra.
- P6: Krāsu atveidošanas indekss.
- P7: Klase I. Istrādājums kāds aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpielieš drošības elektroinstalācijas aizsardzības vads.
- P8: Simbols nozīmē minimālo atālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaismas avota) no vietām un apgaismojamiem objektiem.
- P9: Putekļu ieturējs istrādājums. Aizsardzība no odušs šķalsiem.
- P10: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.
- P11: Istrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
- P12: Tūlī jānodrošina pārbauda vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūtis.
- P13: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P14: Apkārtnes temperatūras diapazons, kādas iedarbībai var būt izstrādāts istrādājums.
- P15: Uzmanību, elektrošoka risks.
- P16: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
- P17: Spīdētāšanas lēniss. Iespēja regulēt apgaismes tēnķi: skatīt attēlus.

**VIDES AIZSARDZĪBA**

Rūpējieties par tīrību un apkārtnējo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumiem. P18: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti istrādājums, neizpildes gadījumā paredot naudas sodu, nedrīkst iemest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādī istrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pierpasa speciālu tipa pārstrādāšanas / atvērēja imantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti istrādājumi jāatdod atbēģīgā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek ierīkts jauns istrādājums daudzām, kas nepārsniedz tā paša tipa ierīkta iekārtas daudzumu. Ierīcēsmēnēt norādījumiem attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Cīās valstīs jāievēro juridiskī noteikumi, kas ir spēkā attēģīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu istrādājumu izplānotāju attēģīgajā reģionā.

**PIEZĪSMI / NORĀDĪJUMI**

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com Kanlux SA neatspēbildība par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA atstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

